

**Denmark-Virum: Distribution transformers**  
**OJ S 164/2015 26/08/2015**  
**Contract notice – utilities**  
**Supplies**

**Directive 2004/17/EC**

---

**Section I: Contracting entity**

**I.1. Name and addresses**

Official name: DONG Energy S&D A/S  
Postal address: Teknikerbyen 25  
Town: Virum  
Postal code: 2830  
Country: Denmark  
For the attention of: Leif Skjoldborg Hansen  
E-mail: [lesha@dongenergy.dk](mailto:lesha@dongenergy.dk)  
Telephone: +45 99555092  
Fax: +45 72101011

**Internet address(es):**

General address of the contracting entity: [www.dongenergy.dk](http://www.dongenergy.dk)

**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from:** the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address

**I.2. Main activity**

Electricity

**I.3. Contract award on behalf of other contracting entities**

The contracting entity is purchasing on behalf of other contracting entities: no

---

**Section II: Object of the contract**

**II.1. Description**

**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity**

Distribution Transformers 2016+.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Supplies

NUTS code DK01 Hovedstaden

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The procurement involves the establishment of a framework agreement

**II.1.4. Information about framework agreement**

Framework agreement with a single operator

**Duration of the framework agreement**

Duration in years: 4

**Estimated total value of purchases for the entire duration of the framework agreement**

Estimated value excluding VAT: 40 000 000 DKK

**II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

This tender is for Distribution Transformers to be used in DONG Energy's distribution area in Copenhagen and North Zealand, Denmark. Following transformers are tendered:

- \* Oil-immersed distribution transformers (100-1600 kVA)
- \* Dry-type or Oil-immersed with special oil (1000-1600 kVA).

**II.1.6. CPV code(s)**

31213200 Distribution transformers

**II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

**II.1.8. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

**II.1.9. Information about variants**

**II.2. Scope of the procurement**

**II.2.1. Total quantity or scope**

This tender is for a Frame agreement for Distribution Transformers. Contract duration will be 4 years with an option on 1 additional year.

Estimated value excluding VAT: 40 000 000 DKK

**II.2.2. Information about options**

Options: yes

Description of options: 1 year optional period.

Provisional timetable for recourse to these options:  
in months: 12 (from the award of the contract)

**II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: yes

Number of possible renewals: 1

In the case of renewable contracts, estimated time-frame for subsequent calls for competition:

in months: 12 (from the award of the contract)

**II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Duration in months: 48 (from the award of the contract)

**Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

**III.1. Conditions related to the contract**

**III.1.1. Deposits and guarantees required**

Is described in the tender material.

**III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

**III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

## **III.2. Conditions for participation**

### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Document that your company are not in one of following situations:

- 1) Not in bankruptcy, liquidation or composition with creditors, is not in receivership, has not suspended business activities, is in another similar situation arising from a similar procedure is determined by national legislation.
- 2) Is not sought in bankruptcy, treatment aimed at liquidation, composition outside bankruptcy, receivership or any similar procedures laid down in national legislation.
- 3) Not by a court decision under its regulations is convicted of an offence raises doubts concerning his professional conduct.
- 4) Has fulfilled its obligations regarding the payment of social security contributions in accordance with legal provisions of the country where he is established of the contracting authority.
- 5) Has fulfilled its obligations relating to payment of taxes in accordance with the legal provisions of the country in which he is established or of the contracting authority.

If the candidate attach a service certificate from the Danish Commerce and Companies Agency it will be considered as proof that the candidate is not in any of the above situations. Service certificate of Solemn declaration may not be more than six months old, at the time of bidding. Note: It may take up to three weeks or more to obtain a Service Certificate from the Danish Commerce and Companies Agency.

### **III.2.2. Economic and financial ability**

### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions: It is a minimum requirement to be prequalified for participation in this tender, that the applicant can document following:

— The applicant should demonstrate experience with deliveries of Distribution Transformers to at least 3 other companies that use the Tenders Distribution Transformer for electricity distribution during 2011-2014. As proof the Applicant must submit at least 3 references. The references must at least provide following information:

- Client name,
- location,
- description of the deliverables,
- starting month and year.

DONG Energy reserves the right to contact the reference for verification of the information

— The applicant should document its ability to fulfil the requirements in ecoDesign 2015 and 2021, this can be done by writing a statement where the applicant describes the impact of the ecoDesign changes towards the transformer design. DONG Energy's will evaluate applicants with distribution transformers fulfilling ecoDesign 2021 in serial production, higher than applicants without that experience.

#### **QHSE**

It is a minimum requirement to participate in the tender; the applicant has a QHSE management system in accordance with relevant international standards. If bidder is certified to ISO 9001, ISO14001 and OHSAS18001, this may prove the fulfilment of this requirement by presenting a copy of the certificate.

If the applicant uses a non-certified system(s), the applicant must:

- Describe the company's overall policy for quality management with information about name and position of the person responsible for the company's quality management.
- Describe the company's document management system.
- Describe how the company ensures that systems, procedures and/or work procedures are followed.
- Describe how the company works to prevent nonconformances, by implementing corrective actions to eliminate deviations from the systems, procedures and/or operation.
- Describe how the company evaluates its quality management system.
- Describe the company's program of instruction of employees in quality management and measures to ensure an employee can perform the task.
- Describe how management of subcontractors is.
- Describe complaints procedure incl. flowchart.

CSR:

— The applicant must have a Corporate Social Responsibility (CSR) policy. The applicant can document that by including the CSR policy with the application.

If the above minimum requirements are not documented as part of the application for Prequalification, DONG Energy will be obligated to reject the application.

#### **III.2.4. Information about reserved contracts**

#### **III.3. Conditions specific to services contracts**

##### **III.3.1. Information about a particular profession**

##### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Type of procedure**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Negotiated

Some candidates have already been selected (if appropriate under certain types of negotiated procedures): no

#### **IV.2. Award criteria**

##### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of the criteria stated in the specifications or in the invitation to tender or to negotiate

##### **IV.2.2. Information about electronic auction**

#### **IV.3. Administrative information**

##### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity**

##### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

##### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents (except for a DPS)**

##### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate 18.9.2015 - 13:00**

#### **IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Danish. English.

#### **IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

#### **IV.3.7. Conditions for opening of tenders**

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

#### **VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **VI.3. Additional information**

- 1) The Contracting Authority reserves the right to limit the number of candidates that will be invited to submit a tender, to a maximum of 6 (six)
- 2) The Application must be submitted by e-mail to the Contact Person specified in section I.1 of this application.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Klagenævnet for udbud  
Postal address: Dahlerups Pakhus Langelinie Allé 17  
Town: København Ø  
Postal code: 2100  
Country: Denmark  
E-mail: [klfu@erst.dk](mailto:klfu@erst.dk)  
Telephone: +45 35291000  
Internet address: [www.klfu.dk](http://www.klfu.dk)

##### **Body responsible for mediation procedures**

Official name: Not available in Denmark

##### **VI.4.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: The dates shown in Act No. 492 of 12.5.2010 concerning the enforcement of procurement rules, etc. Complaints about the provision of a framework agreement must be submitted within 12 months after the originator has signed the Framework Agreement from the day after the day on which the customer has notified the affected candidates and tenderers.

While a complaint lodged with the Complaints Board for Public Procurement, the appellant shall in writing inform the customer that the complaint lodged with the Complaints Board for Public Procurement, and whether the complaint is lodged in the standstill period.

In cases where the complaint is not filed during the standstill period the appellant shall also indicate whether an appeal is requested delaying effect.

##### **VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Konkurrence- og forbrugerstyrelsen  
Postal address: Carl Jacobsens Vej 35  
Town: Valby

Postal code: 2500  
Country: Denmark  
E-mail: [kfst@kfst.dk](mailto:kfst@kfst.dk)  
Telephone: +45 41715000  
Internet address: [www.kfst.dk](http://www.kfst.dk)

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

21.8.2015